

EL NOVEL TRUJAMAN

Queridos colegas: ¡Ha llegado la sorpresa tan esperada! **El Novel Trujamán** cubrirá tus expectativas porque es el nuevo foro electrónico para noveles que ha abierto el CTPCBA.

Si sos traductor NOVEL te invitamos a formar parte de este nuevo foro de debate sobre traducción e interpretación del CTPCBA donde podrás conectarte con tus pares y compartir con ellos tus dudas, preocupaciones, experiencias y conocimientos.

SUSCRIPCIÓN AL FORO

Para darse de alta en la lista El Novel Trujamán, envía un mensaje en blanco a la siguiente dirección:
elnoveltrujaman-subscribe@yahoogroups.com

Para enviar mensajes, una vez suscripto: elnoveltrujaman@yahoogroups.com

Para recibir el resumen de mensajes, envía un mensaje en blanco a la siguiente dirección:
elnoveltrujaman-digest@yahoogroups.com

Para suspender la recepción de mensajes sin perder la membresía (por vacaciones, por ejemplo), envía un mensaje en blanco a la siguiente dirección: elnoveltrujaman-nomail@yahoogroups.com

Para volver al modo de recepción de mensajes individuales, envía un mensaje en blanco a la siguiente dirección:
elnoveltrujaman-normal@yahoogroups.com

Para darse de baja de la lista, envía un mensaje en blanco a la siguiente dirección:
elnoveltrujaman-unsubscribe@yahoogroups.com

El CTPCBA no se responsabiliza por los conceptos vertidos por los miembros de la lista
Encontrarás el Reglamento del Foro en la página web del CTPCBA



II FESTIVAL DE INTERCAMBIO TECNOLÓGICO DEL CTPCBA

Por: **Lía Díaz**

El martes 16 de noviembre pasado, la Comisión de Recursos Tecnológicos llevó adelante el II Festival de Intercambio Tecnológico del CTPCBA, cuyo objetivo fue compartir herramientas útiles para la vida del traductor entre los asistentes y los miembros de la Comisión.

Durante el transcurso del festival, se generó un grato y agradable espacio donde los participantes se animaron a contarnos sobre herramientas de corrección ortográfica y de estilo, programa de reconocimiento óptico de caracteres, herramientas de traducción asistida, distintos programas de recuento de pa-

labras, ventajas y desventajas de cada uno y su importancia para nuestra profesión. También, herramientas para optimizar el entorno de trabajo.

Agradecemos la generosidad y la predisposición de los asistentes al festival para explicar cada uno de los conocimientos que aportaron al grupo, ya que quisimos escucharlos ¡y lo logramos! Además, es nuestro deseo que durante 2011 contemos con la participación de los matriculados dentro del marco del I Congreso Internacional de Informática aplicada a la Traducción. ¡Los esperamos!

